



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

**SHO1210** (724574247)

**SHO1215** (724574248)

**Olie slanghaspel  
Enrouleur pour tuyau d'huile  
Oil hose reel**

NL

Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren

FR

Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure

EN

Please read and keep for future reference



**Efficiëntie**  
Slangen, kabels en snoeren zijn steeds beschikbaar

**Efficacité**  
Tuyaux, câbles et cordons sont disponibles à tout moment

**Efficiency**  
Hoses, cables and cords are where you want/need them



**Veiligheid**  
Vermindert struikelgevaar en tijdverlies

**Sécurité**  
Réduit le risque de trébuchement et les pertes de temps

**Safety**  
Reduce tripping accidents and lost work time



**Afdichting**  
Vermindert kosten als gevolg van product lekkages

**Étanchéité**  
Réduit les coûts dus aux fuites de produit

**Sealing**  
Reduce costs of product leakages



**Slang slijtage**  
Een slang of kabel op een haspel heeft een levensduur tot 5 maal langer

**Usure du tuyau**  
Un tuyau ou un câble sur un enrouleur a une durée de vie jusqu'à 5 fois plus longue

**Hose wear**  
Hose and cord on reels can last up to five times longer



**Productiviteit**  
Meer efficiëntie dankzij geen verwarde slangen meer

**Productivité**  
Efficacité améliorée car plus de tuyaux enchevêtrés

**Productivity**  
No more tangled hoses improves efficiency

**NL**

## 1 Kenmerken

Deze automatische slanghaspels zijn speciaal ontworpen om met hogedruk olie en hoog debiet te werken. Hoge kwaliteitsmaterialen zorgen voor betrouwbare prestaties.

- De slangleiding met 4 kogellagers vergemakkelijkt het afrollen van de slang en vermindert wrijvingen, die een geleidelijke verslechtering veroorzaken
- De slang kan op de gewenste lengte vergrendeld worden
- Een ratel voorkomt de blokkering van de slang wanneer volledig afgeroled
- Corrosiebestendig: thermisch verzinkt
- De stalen structuur is gegoten en gecoat met UV bestendige elektrostatische polyester
- Eenvoudige en modulaire installatie, dankzij de draaiende beugel en regelbare positie van de arm
- Slang stop
- Veeraangedreven intrekbare slang
- Veiligheid: een spanveerinrichting bevindt zich in de haspel. Wees uiterst voorzichtig

## 2 Specificaties

- Veeraangedreven dubbele arm slanghaspel
- Ontworpen om olie te leveren
- Zware constructie voor een lange levensduur in industriële en automotive toepassingen
- Hoge kwaliteit slagvaste stalen trommel
- Maximum werkdruk: 150 bar
- Alle aansluitingen (vloeistof doorvoer) van CuZn40Pb2 (messing)
- Voor montage op grond, muur of plafond
- Inlaat/uitlaat 1/2" NPT
- Slanglengte: 10 m (SHO1210) of 15 m (SHO1215)

FR

## 1 Caractéristiques

Ces enrouleurs automatiques sont conçus spécialement pour fonctionner avec une haute pression et un haut débit. Les matériaux de qualité supérieure garantissent d'excellentes performances.

- Le guide à 4 roulements à billes facilite le déroulement du tuyau en évitant les frottements qui peuvent causer une détérioration progressive
- Le tuyau peut être bloqué à la longueur souhaitée
- Un cliquet empêche le blocage du tuyau lorsqu'il est complètement déroulé
- Résistant à la corrosion : galvanisé à chaud
- La structure est en acier moulé et recouvert de polyester électrostatique résistant aux UV
- Installation facile et modulable grâce au support pivotant et à la position réglable du bras
- Arrêt de tuyau
- Tuyau rétractable par ressort
- **Sécurité** : un dispositif de ressort à forte tension se trouve à l'intérieur de l'enrouleur. Soyez très prudent.

## 2 Données techniques

- Enrouleur à double bras avec système de ressort
- Conçu pour la distribution d'huile
- Construction robuste pour une longue durée de vie dans les applications industrielles et automobiles
- Tambour en acier de haute qualité résistant aux chocs
- Pression de service maximale : 150 bars
- Tous les raccords (passage de fluide) sont en CuZn40Pb2 (laiton)
- Pour montage au sol, au mur ou au plafond
- Raccords d'entrée et de sortie 1/2" NPT
- Longueur du tuyau : 10 m (SHO1210) ou 15 m (SHO1215)

EN

## 1 Features

Automatic hose reels specially designed to work to high oil pressures and flow rate. High quality materials structure to assure reliable performances.

- The 4 rolls hose guide on the arms facilitate the unrolling of the hose, avoiding friction that would cause a gradual deterioration
- The hose can be locked at the desired length
- Ratchet prevents lockup when hose is completely extended
- Corrosion resistant: hot galvanized
- Steel structure is moulded and coated with electrostatic polyester powder UV rays resistant
- Easy and versatile installation through the rotating support plate and the adjustable arm positions
- Hose stop
- Spring-driven retractable hose
- **Safety**: A high-tension spring assembly is contained within the reel. Exercise extreme caution.

## 2 Specifications

- Spring driven double arm hose reel
- Designed to transfer oil
- Heavy duty construction for long life in industrial and automotive applications
- High quality impact resistant steel drum
- Maximum working pressure: 150 bar
- All fittings (fluid pass) in CuZn40Pb2 (brass)
- Wall, ceiling or floor mounted
- 1/2" NPT Inlet/Outlet
- Hose length: 10 m (SHO1210) or 15 m (SHO1215)